

Pierre Lapin, Docteur Dolittle, Plupp, ces classiques venus d'ailleurs

Alors que sort au cinéma une adaptation de l'univers culte de Beatrix Potter, pleins feux sur quelques stars étrangères de la littérature jeunesse.

. Cours vite, Pierre Lapin !

Pierre Lapin, la petite créature aux longues oreilles inventée par Beatrix Potter (1866-1943) est à elle seule synonyme de potager anglais et d'art de vivre doucement british. C'est en 1897 que Beatrix publia la première version des aventures du petit lapin et de ses amis – qu'elle dut éditer elle-même face aux refus des éditeurs. Le succès fut immédiat – Conan Doyle lui-même acheta l'un des premiers 250 exemplaires – et ne s'est jamais démenti. Le cinéma ne pouvait manquer de s'en emparer : le film sort sur les écrans français le 4 avril, avec Domhall Gleeson (mais si, vous le connaissez : l'aîné des Weasley dans Harry Potter) et Rose Byrne pour le casting humain. L'occasion pour Gallimard de faire reparaitre deux jolis petits livres animés pour courir jardins et terriers en compagnie des plus petits. Cours vite, Pierre Lapin ! mise sur des découpages et des rabats, et le mignon Petit livre pop-up de Pierre Lapin et ses amis sur des personnages qui surgissent des pages. On ne s'en lasse pas !

Cours vite, Pierre Lapin !, Gallimard jeunesse, 14 pages, 9,90 euros. *Le petit livre pop-up de Pierre Lapin et ses amis*, Gallimard Jeunesse, 10 p., 7,50 euros.

. Plupp fait un grand voyage

"Loin, là-haut, dans le Nord, quelque part dans les hautes montagnes, vit un petit personnage du nom de Plupp"... C'est en 1955 que paraît le premier album dédié à ce charmant héros aux cheveux bleus, sous la plume de la Suédoise Inga Borg (1925-2017). Elle s'y inspire de son amour pour les montagnes de son pays, découvertes dix ans plus tôt, et alors des plus sauvages. Ainsi Plupp doit la couleur de ses cheveux à celle des sommets ; il a les pommettes et le nez rouge comme les aïelles. À ce jour, les éditions L'Étagère du bas ont publié deux des vingt-quatre albums consacrés à l'attachant Plupp. On l'y verra descendre se lier d'amitié avec une hermine, observer une chouette des neiges, descendre un torrent sur un radeau, ou voler à dos d'oie sauvage. Un bol d'air pur...

Plupp fait un grand voyage et Plupp construit sa maison, Inga Borg, L'Étagère du bas, 14,95 euros

. Que crois-tu qu'il arriva ?

En Finlande comme en Suède, c'est une institution. La peintre Tove Jansson (1914-2001) est la créatrice des Moumines, une famille de trolls blancs au museau long et rond dont le succès fut tel qu'elle put se permettre d'envoyer promener les studios Disney qui voulait adapter la série... Chez ces délicieuses créatures, le merveilleux, l'aventure et la tendresse filiale sont au rendez-vous. Agrémenté de savants jeux de découpages, *Que crois-tu qu'il arriva ?* raconte les frayeurs du petit Moomin, qui rapporte un pot de lait à sa maman, le soir, sur une route qu'il imagine semée de dangers... À chaque page, son lot de surprises !

Que crois-tu qu'il arriva ?, Tove Jansson, traduit du suédois par Catherine Renaud, Cambourakis, 14,00 euros.

. Le Secret de Rosie

On ne présente plus Maurice Sendak, l'auteur de Max et les maximonstres, disparu en 2012 à 83 ans. Son univers ne se résume pas à son livre culte, comme les éditions Mémo ont entrepris de le montrer à travers une série d'épatantes rééditions. *Le Secret de Rosie* s'attache à une petite fille qui redouble d'imagination pour entraîner ses amis dans des jeux improvisés. Monter un spectacle, attendre un magicien, s'improviser chat à la place du chat... Et comment faire un feu d'artifice pour le 4 juillet (la fête nationale américaine) quand sa mère le lui interdit ? Tout le sel des dessins de Sendak pour cette histoire pleine de verve.

Le Secret de Rosie, Maurice Sendak, traduction de Françoise Morvan, MeMo, 54 p., 15,00 euros.

.../...

. Docteur Dolittle

Il a été incarné au cinéma par Eddy Murphy et le sera bientôt par Robert Downey Jr. Mais l'étonnant Docteur Dolittle est avant tout un personnage né de l'imagination de l'écrivain anglais Hugh Lofting (1846-1947), dans une série de romans publiés à partir des années 20. Lieutenant pendant dans la grande guerre, Lofting envoyait à sa famille des lettres qui évoquaient non son terrible quotidien, mais les aventures d'un médecin devenu vétérinaire après avoir appris à parler la langue des animaux. Le grand graphiste américain Seymour Chwast a adapté au format BD cet univers entre fantaisie et humanisme. Malgré ses allures délicieusement rétro, un beau coup de jeune pour ce classique.

Docteur Dolittle, Hugh Lofting adapté par Seymour Chwast, traduit de l'anglais par Lili Sztajn, Hélicon, 40 pages, 16,00 euros.

. Entre ici et Bois-Joli

Aucune bibliothèque enfantine ne devrait être privée des illustrations du merveilleux Quentin Blake. Si, en France surtout, on pense d'abord au duo mythique qu'il forma avec Roald Dahl, l'écrivain John Yeoman est aussi l'un de ses complices au long cours. La preuve avec ce délicieux petit roman propice aux premières lectures autonomes. On y suit les aventures de Barnaby, qui part en radeau en direction de Bois-Joli. Au fil de l'eau, il s'arrête dans chaque village au cas où quelqu'un aurait besoin de lui. Chaque fois, le radeau se peuple un peu plus – quitte à devoir faire preuve d'inventivité pour pouvoir faire cohabiter ces passagers éclectiques, qui vont du chaton au perroquet en passant par des institutrices ! Quentin Blake les croque tous avec bonheur. Hautement savoureux...

Entre ici et Bois-Joli, de John Yeoman et Quentin Blake, Little Urban, 56 p., 8,00 euros.

par Sophie Pujas

(Le Point – vendredi 30 mars 2018)

<http://www.lepoint.fr>